



# 中华人民共和国国家标准

GB/T 17349.1—1998  
idt ISO 4092:1988

---

## 道路车辆 汽车诊断系统 词汇

Road vehicle—Diagnostic system  
for motor vehicle—Vocabulary

1998-05-06 发布

1999-01-01 实施

---

国家质量技术监督局 发布

## 前 言

本标准与 GB/T 17349.2《道路车辆 汽车诊断系统 图形符号》配合使用。

本标准是等同采用国际标准 ISO 4092:1988 第三版《道路车辆——汽车诊断系统——词汇》而制定的。其技术内容与国际标准等同,编写规则采用 GB/T 1.1—1993 的规定。

本标准由中华人民共和国机械工业部提出。

本标准由全国汽车标准化技术委员会归口。

本标准由中国汽车技术研究中心负责起草。

本标准主要起草人:王耀芸。

本标准由全国汽车标准化技术委员会负责解释。

## ISO 前言

ISO(国际标准化组织)是各国国家标准化学会(ISO 会员团体)的一个世界性联合会。国际标准的制定工作由 ISO 技术委员会负责进行。每一会员团体对已经设有技术委员会的某一专题感兴趣时,有权派代表参加该委员会。各个与 ISO 有联系的国际组织,无论是官方的还是非官方的,均可参加此项工作。ISO 与国际电工技术委员会(IEC)在所有的电气标准化业务上紧密联系与共事。

国际标准草案被技术委员会接收后,应分发给各会员团体以便投票表决。国际标准的版本至少有 75%的会员团体投票赞同后,才能被批准。

国际标准 ISO 4092 是由 ISO/TC 22 道路车辆技术委员会起草的。

本标准第三版取消并替代了第二版(ISO 4092:1984),旧版的 2.6.5 条已作了技术修订。

# 中华人民共和国国家标准

## 道路车辆 汽车诊断系统 词汇

GB/T 17349.1—1998  
idt ISO 4092:1988

Road vehicle—Diagnostic system for motor  
vehicle—Vocabulary

### 1 范围

本标准规定了有关汽车诊断系统的术语。

### 2 术语和定义

#### 2.1 诊断 diagnosis

确定道路车辆的故障起因。

#### 2.2 监视(指汽车系统) monitoring(of motor vehicle system)

对汽车整车或零部件在运行时的观察测量。

#### 2.3 检查 inspection

对某项特性进行观察或测量,并用实测结果与预先制定的标准进行比较。

#### 2.4 诊断规范 specification for diagnosis

制条诊断设备或诊断系统的说明,详细地说明其性能、安装、环境和操作的要求及限制条件。

#### 2.5 试验 test

在实际或模拟状态下,系统或零部件参数与相对其规定的性能和/或数值比较而采取的程序或活动。

##### 2.5.1 限值 limits

指阐明可接受确定范围的一组数值。相同的特性可以有几组数值,其值取决于可接受的时间或基础(例如:新部件的限值、检修的限值和安全的值)。

##### 2.5.2 全失效 failure

装置失去了完成所要求功能的能力。

##### 2.5.3 部分失效 partical failure

失效引起的特性偏差超出规定的限值,但不至于完全失去所要求的功能。

##### 2.5.4 征兆(对诊断的) symptom(for diagnosis)

对一种诊断观察或测量到的主要特性。

#### 2.6 试验设备 test equipment

进行试验所使用的装置。试验设备不一定是征兆检测装置。

##### 2.6.1 诊断系统 diagnostic system

用于诊断的测试和分析系统。

###### 2.6.1.1 诊断传感器 diagnostic sensor

局部的或全部的用作诊断目的,以提供监视汽车或其零部件的信号状态的装置。

###### 2.6.1.1.1 内装式诊断传感器 build-in diagnostic sensor

用作汽车上永久装备的诊断装置。